

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XXIII -- Número 7456

En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON MIERCOLES 16 ABRIL 1928

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.

Un pleito viejo: la libertad de los mares

(De «El Liberal» de Madrid).

Inglaterra y los Estados Unidos están se-
parados por una antigua querrela: la libertad
de los mares. ¿Qué entienden en Norteamé-
rica por estas mágicas palabras «la libertad
de los mares»?

—Entendemos—me explicaba hace unos
días un embajador norteamericano—que, en
caso de hostilidades, sólo puede ser bloquea-
da la parte de las aguas próximas a las cos-
tas de las naciones beligerantes, y todo el
resto de los mares debe permanecer absolu-
tamente libre... Supongamos que Inglaterra
está en guerra con Rusia. Sólo las costas
rusas del Báltico y del mar Negro pueden ser
bloqueadas por la flota inglesa; pero esta no
puede tener el menor derecho a torpedear
navíos en el Mediterráneo o en el mar del
Norte. Excepto las costas del país en guerra,
todas las demás partes de la inmensa super-
ficie marítima deben ser libres, y por tanto,
poderse ejercer libremente el comercio en
ellas.

Y el embajador añadió:

Por defender este principio tuvimos en 1812
una segunda guerra con la Gran Bretaña,
guerra dura que duró dos años, y en aras
del mismo principio—aunque agotados por
su lucha contra los surdistas—los nordistas
estuvieron a punto de sostener una tercera
guerra con los ingleses en 1855, y por la mis-
ma causa hemos tenido con Inglaterra, en
1915 y 1916 las más agrias y desagradables
controversias, e inspirado en la misma tesis
el presidente Wilson embarcó para Europa
en 1918, contando con inscribir en Versa-
les al frente del Tratado de paz, y aun antes
de que el presidente norteamericano hubiese
desembarcado, la habría escrito el señor
Lloyd George no hubiera arreglado el «sun-
day» con el señor Clemenceau de acuerdo con
los intereses de Inglaterra. Finalmente para
defender tal principio estamos decididos a «re-
añar los dientes» en cuanto en Asia o en
Europa se produzca cualquier conflagración.

Sin duda también fué por defender el mis-
mo principio, que los Estados Unidos habla-
ban recientemente de gastar en barcos y caño-
nes a pequeñez de 4.000 millones de dólares.
Por su parte, Inglaterra se opone a este
principio. Pretende llevar muy lejos el dere-
cho al bloqueo y reservarse en tiempo de
guerra el de torpedear y despojar en donde
le parezca a los barcos neutrales. En una pa-
labra, pretende ejercer en provecho propio
la policía de los mares en caso de guerra, cre-
yendo que el poderío de su flota le permitirá,
no sólo no temer represalia alguna, sino
mantener las comunicaciones con sus lejanas
colonias.

Tales son, frente a frente, las dos tesis en
tre las cuales se verán obligadas a optar un
día u otro las demás potencias. Por lo que
toca a Francia—si hemos de creer a uno de
sus marinos, el almirante Raytè—no le está
permitida duda alguna: debe optar por la
teoría americana de la libertad de los mares.

Durante la guerra, el almirante Raytè fué
el jefe de la defensa mediterránea contra los
submarinos. También ha sido inspector ge-
neral de la flota francesa del Mediterráneo,
profesor de táctica de la Escuela Superior de
Marina y dirige actualmente una magistral
publicación, «La guerra naval contada por
los almirantes franceses», en donde se ha-
llan clasificados todos los documentos y ór-
denes franceses de la guerra. Es yerno y
discípulo del almirante Courbet, que fué uno
de los más ilustres marinos franceses, y ha
educado en su escuela toda una pléyade de
jóvenes oficiales de Marina que tienen fe y
entusiasmo por sus lecciones.

En una serie de notables artículos y confe-
rencias, el almirante Raytè acaba de exponer
las razones por las cuales conviene modifica-
car la legislación marítima y por qué Ingla-
terra tiene interés en ello.

LA EVOLUCION DE LA HUMANIDAD

Las instituciones políticas romanas

Aún los más refractarios a las cuestiones
históricas, no tienen más remedio que bus-
car datos en las fuentes históricas. El ayer
está ligado, indubitablemente, al presente. No
encontramos ningún caso que demuestre que
se suprime todo ayer para vivir el hoy. Un
caso digno de mencionarse, para robustecer
nuestro aserto, lo encontraremos en Pío Ba-
roja, quien más de una vez ha manifestado
que no deseaba volver la vista hacia atrás,
sino hacia adelante; en cambio hoy, para sus
nuevas producciones literarias, le tenemos
enfascado en la revisión de datos históricos
del siglo XIX.

Verdaderamente para el investigador que
ha de ir a parar a los datos que suministra
un historiador, representa un trabajo consi-
derable, a dúo, y a veces, también, nulo
completamente. La historia universal, o sim-
plemente la historia de cada pueblo, es em-
presa titánica para un solo hombre y difícil-
mente se llega a hacer obra imparcial y com-
pleta. Existen demasiadas causas para que
pueden ser acogidas y recopiladas por un
historiador.

Lamartine, el poeta francés, fué un pésimo
historiador; ha quedado esto plenamente de-
mostrado; hasta se le ha reconocido una par-
cialidad que pudiéramos calificarla de ex-
ecrable.

Si este poeta e historiador, en una plaza,
pecó de partidismo, otros muchos, sin pre-
tenderlo, ofrecen datos incompletos o tergí-
versados, lo que demuestra que nuestro
aserto no carece de sinceridad.

Un historiador, al hablar de un pueblo, y
para mentar sus partes, tales como política,
administración, literatura, etc., ha de hacerlo
como es natural, por partes, o capítulos ais-
lados, buscando así la mayor claridad, pero
que al final logra, sin que ese sea su des-
fuerzo, hacer un merengue de fechas y épocas
que ni él mismo logra poner en claro, esto
cuando no tergiversa pasajes y hechos.

De aquí que cada historiador se exprese de
una manera distinta, de aquí que inviertan
términos, y de aquí que el investigador que
recurre a esas fuentes se encuentre desorien-
tado completamente y sin lograr, al final, sa-
ber dónde radica la verdad y dónde la incom-
petencia y el partidismo.

Ocurre con los historiadores lo mismo que
con los políticos y los filósofos, que cada
cual, según su tendencia, se expresa de una
u otra forma.

Desconfiamos, pues, de todas aquellas his-
torias que desean abarcarlo todo y no logran
más que trocar los libros en sendos memo-
rios. Somos partidarios de la idoneidad, es
decir, que cada cual, según sus conoci-
mientos, se ocupe de un solo tema, y a lo
sumo de los nexos del mismo, ateniéndose,
desde luego, a la más estricta veracidad y
documentación.

Rómulo Cíneo Vidal, en sus obras «Vida
de Francisco Pizarro» e «Historia de las gue-
rras de los últimos Incas peruanos contra el
poder español» es uno de los historiadores
que hacen honor a su nombre. Aunque pe-
ruano él, no se encuentra en su obra el par-
tidismo propio de un patriota, según lo com-
prenden quienes desconocen el valor moral
de los hechos.

Cíneo Vidal, en estas dos obras se con-
quista la estimación de sus compatriotas y
de los españoles, y no precisamente porque
haya habido benevolencia para con nos-
otros, sino porque ha cabido ser justo, equi-
tativo y comprensivo, cualidades que deben
adornar a todo historiador sensato que se
esfuerza en su valer.

A la vista tenemos un libro titulado «Las
instituciones políticas romanas de la ciudad
al Estado», cuyo libro pertenece a la «Bibli-
oteca de síntesis histórica» (La evolución de la
humanidad) dirigida por Henry Berr. Es autor
de esta obra León Homo, ex-miembro de
la Escuela Francesa en Roma, profesor de la
Universidad de Lyon, y está traducida—di-
gamos de paso que de una manera magis-
tral—por el doctor José Amorós, catedrático
de la Universidad de Barcelona, editada, en
inmejorable papel satinado, por la Editorial
Cervantes de Barcelona, merecedora de toda
suerte de elogios.

Hemos hablado lo suficiente sobre los his-
toriadores y sus obras para demostrar qué
clase de ellas nos merecen crédito; así que,
se comprenderá que esta obra magna que
dirige Henry Berr y en la que colaboran Ed-
mundo Ferrier, Jaime de Morgan, F. Vendries,
Luciano Febvre, Eugenio Pittard, A. Moret,
L. Delaporte, G. Gloet, A. Jarde, C. Sour-
dille, etc., etc., es la llamada a ocupar un
puesto relevante en toda biblioteca de todo

investigador, o simplemente de todo aquel
que desee conocer a fondo la síntesis de los
problemas que conciernen al mundo y a la
humanidad.

Esta vasta publicación está llamada a ser
la más completa, por cuanto cada problema
es tratado por aquel que está verdaderamen-
te competente en el mismo. Cada tomo
lleva, como una introducción, como un líne-
rario a recorrer, un prólogo de Henri Berr.
He aquí la impresión que recibe el prologuis-
ta de la obra de León Homo: «Una de las
impresiones más fuertes que dejó la obra de
L. Homo es la del impulso interno y necesi-
dades que rigen la evolución política: necesi-
dades «imprescriptibles», evolución «impla-
cable» e «inevitables» resultados—sorpre-
dentes expresiones que hemos realizado y he-
cho nuestras en nuestro camino. En estas
páginas se halla la sociología del historia-
dor, que surge de la naturaleza misma de las
materias tratadas—como en la contribución
de Moret en el tomo VI, «De los clanes a los
imperios»—y que venturosamente confirma
la sociología de los sociólogos comparati-
vas. Con la seguridad del sentido crítico, la
riqueza del saber, el relieve de ciertos tra-
tos, el vigor de numerosas fórmulas, este es
uno de los méritos de este precioso libro; y,
a nuestro modo de ver, su interés capital». Si
todo cuanto acabamos de transcribir no
fuera nuestro mismo sentir, confesaríamos
que nos encontraríamos equivocados en nues-
tros juicios, o que Henri Berr había preten-
dido dorar las cualidades de este historiador;
pero no es así; estamos de acuerdo con los
elogios que le dirige, máxime cuando son
sinceros, salidos del estudio y de la medita-
ción de un libro tan documentado, tan lleno
de verdades y atinadas observaciones.

Trata este libro de León Homo, como dice
muy justamente su título, de las institucio-
nes políticas romanas, comenzando por el na-
cimiento del Estado romano y la realeza etrusca,
la constitución de los poblados autó-
nomos romanos, la conquista etrusca y la
organización del Estado, los orígenes de la
plebe y la reforma constitucional de Servio
Tulio, la organización del gobierno republi-
cano, el asalto al patriciado y los progresos
de la plebe, la censura de Apio Claudio, las
grandes reformas constitucionales del si-
glo III, la constitución republicana en vis-
pera de las guerras púnicas, formación de
las clases capitalistas, la ruina de la clase
media, Escipión y Catón, todo ello compren-
dido en el primer libro, bajo el epígrafe de
«Las instituciones de la Ciudad primitiva».

El segundo libro comprende sobre el go-
bierno por la oligarquía y la marcha hacia el
régimen militar, incluido en él la repú-
blica y las leyes de Cicerón, el principado de
Pompeyo y la monarquía de César.

El libro cuarto trata sobre el funcionamien-
to imperial: Administración y servicios pú-
blicos.

Ya sabemos que Roma, bajo el sentido po-
lítico, ha merecido siempre una atención es-
pecial; por lo mismo se comprenderá que es-
te libro de León Homo es digno de un es-
tudio y de una buena recogida, por otra parte
muy merecedora de ella.

F. FERRANDIS-TUR

Abril, 1928.

La ley de jurisdicciones

De un artículo de Roberto Castrovido en
«El Noroeste», de Gijón:

«La ley llamada de Jurisdicciones fué una
consecuencia de la jornada del 25 de noviem-
bre de 1905. Los oficiales de la guarnición de
Barcelona, para vengar agravios reales o
supuestos, asaltaron y destruyeron la Redac-
ción e imprenta de el «Cu-Cut», y aunque en
menor estrago, la de «La Veu de Catalunya».

Toda la oficialidad de España se solidarizó
con la de Barcelona. Cayó el Gobierno pre-
sido por Montero Ríos y le sucedió otro
liberal, presidido por Moret, quien dió la car-
tera de Guerra al general Luque, que en su
anterior cargo de la Capitanía general de Se-
villa, telegrafió a Barcelona aplaudiendo lo
hecho con el «Cu-Cut».

Cataluña se puso en pie, según frase de
Salmerón, y nació la Solidaridad Catalana,
cuyos diputados discutieron el proyecto de
Moret y Luque, llamado ley de Jurisdiccio-
nes.

Se trata de una ley circunstancial, espe-
cial. Moret la consideró curva peligrosa en
su camino, pesada la cual gobernaría en li-
beral.

Los catalanes realizaron en el Salón de San
Juan un homenaje a los diputados y sena-
dores que habían combatido el proyecto y acu-
ñaron una medalla conmemorativa.

De la ley, que nadie ha defendido, dijo Az-
cárate que era antijurídica.
Para evitar que un diputado se declare au-

tor de un artículo o suelto de periódico que
no haya escrito, se llegó a la enormidad de
castigar al inocente, a sabiendas de que no
ha escrito lo punible.

La Solidaridad Catalana dividió su progra-
ma en máximo y mínimo, y en éste (denomi-
nado del Tivoli) se pedía la derogación de la
ley de Jurisdicciones. Gobiernos liberales la
han proyectado abolir; extinta por desuso pa-
recía; con ella topamos. Se intenta aplicarla,
creo que con error, a un libro de don José
Lord, titulado «La lección de la Historia:
hacia un mundo nuevo». El libro, impreso
en Barcelona el año de 1927, está escrito en
catalán. Tiene mérito. Se considera incurso,
no sé cuál capítulo, en tales artículos de la
ley de Jurisdicciones.

Y en el proyecto de Código penal está la
tal ley de Jurisdicciones. Era Interina, excep-
cional, y se va a recopilar; es decir, a darle
normalidad y permanencia.

Los liberales no se libraron con la tal ley,
y con un montón de concesiones antifibera-
les por el esilio, del soberano puntapié que
les ha echado al extrarradio y apartado de la
circulación. Es sanción justísima a los que
proyectaron la ley.

¡Cuán duramente han pagado los liberales
sus eclipses de liberalismo!»

La situación política en Rumanía

Los diarios alemanes dicen que para el
mes de mayo se preparan graves aconteci-
mientos políticos en Rumanía.

El partido nacional agrario, a pesar de la
prohibición del Gobierno, ha decidido cele-
brar el día 6 de mayo en Alba Julia un Con-
greso que decidirá la marcha de trescientos
mil hombres hacia Bucarest, algo parecido a
lo que hizo la marcha de los fascistas sobre Roma.

El señor Maniu, jefe del partido agrario,
está decidido a apelar a la violencia si el G-
bierno que preside el señor Vintila Bratianu
no se ha retirado del poder el citado día 6 de
mayo.

También se dice que los diputados agra-
rios que asistirán al Congreso de Alba Julia
se han comprometido a renunciar a sus in-
vestiduras parlamentarias y que constituirán
un Congreso Nacional análogo al que funcio-
nó en Transilvania cuando esta provincia fué
unida a Rumanía.

Además, el Congreso del 6 de mayo pro-
clamará un anti Gobierno compuesto de las
más eminentes personalidades de la oposi-
ción; y será este Gobierno opositorista el
que ordenará la marcha sobre la capital.

Se asegura que el partido agrario está pro-
cediendo con rapidez a la formación de Con-
sejos Nacionales; mientras que en las pobla-
ciones organiza una especie de Soviets lo-
cales.

Los adheridos al partido agrario han sido
provistos de armas y la organización de los
«Arival» (los que lleguen) se ha puesto en
contacto con los campesinos armados.

Se cree que el ejército permanecerá neutral
y no intervendrá en el conflicto.

Despachos de Ginebra aseguran que por
parte del Gobierno rumano y por parte del
partido agrario se han hecho proposiciones
a Titulesco para que forme un Gobierno y
convoque unas elecciones generales.

De modo que si Titulesco acepta tendrá el
apoyo de los gubernamentales y de los o-
positoristas; y podrá restablecer la tranqui-
lidad en Rumanía, evitando así el peligro de
que se perturbe tal vez la paz de Europa.

Ayuntamiento de Alayor

Comisión municipal permanente

Sesión semanal celebrada el día
27 de marzo de 1928

Presidió el señor Alcalde don Lorenzo Vi-
llalonga, con asistencia de los tenientes, de
Salort y Mascaró.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior.
Autorizar a don Pedro Pons Llambías pa-
ra recificar un trozo de camino del campá
que conduce al viejo de San Cristóbal, con
el fin de evitar el encharcamiento de aguas y
la dificultad del tránsito que por este motivo
crece.

Aprobar y pagar con arreglo al Presupues-
to vigente varias cuentas y recibos por servi-
cios municipales.

Aprobar también la distribución de fondos
formada por intervención para este mes.

Tasar la venta de carne de hueso, vacuna
y lanar el precio de tres pesetas veinte y cin-
co céntimos el kilogramo.
Y se levantó la sesión.

¡¡¡ENFERMOS DEL ESTOMAGO!!!

El Tónico Digestivo Bertrán hará fáciles vuestras digestiones,
os devolverá el apetito perdido, calma el dolor de estómago y
hace desaparecer el mal sabor de boca, debido a digestiones
pesadas.

DEPOSITARIO:

LUIS ADRIAN (CIUADELA).

VENTA EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS

TEATRO PRINCIPAL

JUEVES DIA 19 ABRIL DE 1928
Tarde a las 6 y media. Noche a las 9'45. Ambas con sexteto

DOS UNICAS PROYECCIONES

Estreno de la extraordinaria película de éxito indiscutible, denominada

CHANG

Producción de ERNEST SCHOEDSACH y MERIAN COOPER

Chang :: Jaguas y tigres :: Relámpagos y tempestades :: La tragedia culmina

Animales actores :: Obra maestra

Una visión auténtica de aventuras en las selvas inexploradas de la Indo-China, hogar de las fieras salvajes.

ES UN FILM UN FILM DOCUMENTAL QUE NO ADMITE ES UN FILM
Paramount COMPARACION CON NINGUNO DE LOS Paramount
VISTOS HASTA HOY.

PROXIMO DOMINGO: EL PECADO DE VOLVER A SER JOVEN

Crónica local y general

Información militar

HORARIO.—Desde el día 16 en los Cuarteles del Distrito, se tocará diana a las seis y treinta y a las veintinueve y treinta.

OFICIALES DE COMPLEMENTO.—A los fines del último párrafo del epígrafe «Curso para Alféreces de Complemento» de la R. O. Circular de 4 del actual (D. O. núm. 77), los primeros Jefes de Cuerpo y Zona de Reclutamiento de estas islas, comunicarán a los respectivos Capitanes y Subalternos del complemento, el contenido de dicho párrafo en relación con la R. O. C. de 9 del actual (D. O. número 79).

ORDEN DE SAN HERMENEGILDO.—El Excmo. Sr. Presidente del Consejo Supremo de Guerra y Marina, en telegrama de 12 del actual dice lo siguiente:

«En nombre Asamblea Orden de San Hermenegildo, cuyo Sarto titular celebra mañana la Iglesia, ruego a V. E. se digne haga llegar a todos Caballeros residentes Región de su mando, el saludo de esta Asamblea y su deseo persistan en la inmaculada conducta, significado por la ínclita Condecoración.»

Servicio de la plaza para hoy:

Parada. Regimiento de Infantería de Mahón número 63.

Jefe de Día. Teniente Coronel de Infantería don Arturo Guerrero (adelantado).

Imaginario. Teniente Coronel de Infantería don Alfonso Useleli

Hospital y Provisiones. 1.º Capitán de Artillería.

Vigilancia. 1.º Oficial de Infantería.

Servicio en Villa-Carlos.

Vigilancia. 5.º Oficial de Artillería.

Imaginario. 1.º Oficial de Ingenieros.

La mejor solución alcalina se obtiene con

SAL VICHY-ETAT

producto natural, superior a todos los preparados artificiales. Facilita la digestión y evita las infecciones. Cura de verdad el artrismo, reuma, diabetes, gota, etc.

Modas

Con el vapor correo «Monte Toro» que salió ayer tarde, embarcó para Barcelona la modista señorita Nini Oliver la cual se dirige a dicha ciudad con el propósito de poder llevar las últimas modas para la próxima temporada de verano.

DOMINGO ESTRADA

le proporcionará aparatos de radio a su completa satisfacción

Incorporación de reclutas

Hoy ingresan en filas en sus respectivos cuarteles los reclutas de esta isla.

El próximo viernes llegará procedente de Mallorca en el vapor «Balear» un contingente de reclutas de estas islas.

FABRICA DE GAS

C O K

Clase superior

De viaje

En el vapor correo salieron ayer tarde para Barcelona treinta y nueve pasajeros, entre ellos el farmacéutico don Mateo Seguí Carreras, una hermana suya y doña Luisa Chereñer de Moncada.

FLOR DE CABARET

refleja las costumbres de la elegancia en

LONG ISLAND

La película de máxima sensación en

TRIANON

JUEVES A las 6 y media

Comisión Municipal Permanente

Como de costumbre se reunirá esta tarde a las siete, en el salón de la Casa Consistorial, la Comisión Municipal Permanente, en sesión ordinaria, para tratar y resolver, si procede, los asuntos pendientes.

FABRICA DE GAS

C O K

Servicio a domicilio

Nota comercial

Exportación.—En el vapor correo que salió ayer para Barcelona fueron embarcadas 20 toneladas de carga varia, entre ella 151 cajas con queso, 1 con langostas, varios lotos con calzado y alpargatas con piso de goma, 70 jaulas con huevos, 55 con 1.150 gallinas, 407 pollos, 246 conejos, 208 palomos, 50 reses lanaras y otras mercancías.

CHANG

Por fin mañana podremos admirar el estreno de esta obra maestra del Cine por su originalidad, por su natural grandeza y por el osado ingenio de su técnica operatoria. ¿Cómo pudieron, sin perecer los fotógrafos, tomar las vistas del asalto elefantino, entre las patas mismas de los monstruos?

¿Cómo lograron esos «close-up» de sigras y leopardos en que aún el espectador cree sentir el soplo feroz? ¿Cómo se hizo para que aquella familia fuera seguida tan de cerca por la fiera?...

Desde las copas de los árboles y al ras del suelo, de arriba y de abajo, de todos los puntos posibles, parecen haberse tomado esas escenas que libran entero el secreto de las Selvas Virgenes.

No hay duda que CHANG es una maravilla como obra cinematográfica, tanto por su valor emocional como por su técnica fotográfica, por lo que recomendamos de veras a los amantes de lo bueno, que no pierdan la ocasión que nos ofrece la Empresa del Teatro Principal, para mañana jueves en sesiones de tarde y noche, únicas en que se proyectará tan extraordinario film.

La Casa de Correos y Telégrafos

Del Boletín Oficial de la Provincia número 9570, publicado el sábado 14 del mes en curso, extractamos las interesantes noticias siguientes:

Se convoca a subasta pública para el 11 de mayo próximo para adjudicar con sujeción al pliego especial de condiciones del proyecto, las «obras complementarias» del edificio que para Correos y Telégrafos se construye en Mahón.

El pliego especial de condiciones y cuadro de precios unitarios, del proyecto, se insertan íntegros a continuación del anuncio, en el «Diario Oficial de Comunicaciones»; pero además, la documentación del referido proyecto formulada en un principio por el Arquitecto don Angel Martínez Argüelles, y modificada y adicionada por el Director de las obras don Francisco Femenías, podrá examinarse en el negociado de «Construcciones» de Correos, de esta Dirección general y en la Administración Subalterna del Ramo de Mahón durante las horas de oficina, hasta que expire el plazo señalado para la presentación de pliegos.

La subasta se verificará aplicándose las disposiciones vigentes en la materia.

Hasta las diecisiete horas del día nueve de mayo podrán presentarse pliegos para optar a la subasta en el Registro general de Correos, instalado en el piso segundo del Palacio de Comunicaciones.

El precio máximo o tipo límite para la subasta, será el de pesetas 127.525'56, a que asciende el total general del presupuesto de contrata.

En el caso de que dos o más proposiciones sean iguales, en el mismo acto, se verificará licitación por pujas a la llana, durante el término de quince minutos, entre los autores de aquellas, y si terminado dicho plazo subsistiese la igualdad, se decidirá, la adjudicación, por medio de sorteo.

Las proposiciones se extenderán en papel sellado de la clase sexta.

Salón Victoria

Sábado en sesión de GRAN MODA

“MARGARITA GAUTIER”

(La Dama de Las Camelias)

Por NORMA TALMADGE y LUIS ALONSO

Calzado con planta de goma

Para seguir viaje a Portugal, salieron ayer en el vapor correo «Monte Toro», el socio de la importante casa Repenicado y Ben gala Ltd, de Castelo de Vide, don Antonio Repenicado y el mecánico don Pedro Alberto González que han pasado aquí expresamente para visitar la fábrica de suelas y tacones de goma que don Tomás Pons Camps ha montado recientemente con los adelantos más modernos existentes en la actualidad.

Los señores Repenicado han de trasladar próximamente a Lisboa la fábrica que poseen actualmente en Castelo de Vide y que fué montada hace algún tiempo bajo la dirección personal del señor Pons Camps, habiendo por tal motivo hecho encargo de algunos útiles y herramientas que próximamente se mandarán a su destino.

Desearnos a dichos señores Repenicado y González, un feliz retorno a su tierra y felicitamos de paso a nuestro buen amigo el industrial don Tomás Pons Camps, por el interés demostrado reiteradas veces en favor de las industrias menorquinas.

Aparatos de radiotelefonía

Material de recambio

DOMINGO ESTRADA

Un carro al mar

Ayer a la una de la tarde próximamente pasaba por el Andén de Poniente del muelle un carro cargado de mercancías guiado por su propietario el comerciante de la villa de Mercadal don Antonio Gomila.

Cerca del Matadero la caballería se espantó al ver una bicicleta y se precipitó al mar.

Gracias a que la profundidad no es grande en aquel sitio y gracias muy particularmente a los auxilios rápidos de don Emilio Cabiró y don José Orfía que se echaron al agua se consiguió el salvamento.

Acudió también el carabiniero don Domingo Monterroso que estaba de vigilancia por aquellas inmediaciones.

También prestaron auxilio varios individuos que acudieron en bote y algunos trabajadores del muelle que vinieron apresuradamente en la camioneta de don Martín Moll de Mercadal.

Tras grandes trabajos se consiguió salvar como ya hemos indicado al conductor, su caballería, el carro y algunas mercancías. No hubo desgracias personales y si sólo algunos desperfectos.

En el sitio del suceso deben siempre los conductores precaverse, pues el camino es muy estrecho, sinuoso y bordea el mar.

FABRICA DE GAS

C O K

Clase superior

SALON VICTORIA

MIERCOLES DIA 18 ABRIL. Sesiones populares selectas a precios económicos
Tarde a las 6 y media. Noche a las 9 y media. PIANO. Butacas 0'50
ESTRENO Y ÚNICO DIA de la chistosísima comedia de la marca FIRST NATIONAL

ENTRE PAPAS ANDA EL JUEGO

Por George Sidney, Charlie Murray, Vera Gordon, Jobina Ralston, Jack Mulhall.

SABADO:

Margarita Gautier (La Dama de las Camelias)

Obra cumbre de NORMA TALMADGE secundada por el galán español LUIS ALONSO.
Será el acontecimiento más memorable de la presente temporada!

Caída

Ayer por la tarde, pasaba por la plaza de España, el dueño del café «La Marina» don Juan Torres y al subir sobre la acera que bordea el edificio del mercado de pescados, cayó con tan mala suerte que sufrió fuerte contusión en un muslo.

Por sus propias fuerzas pudo llegar a su domicilio con grandes dolores.

Aquel sitio de nueva construcción, ocasionará muchas caídas a los transeuntes por estar muy lisas las baldosas construidas a base de cemento.

¡Emoción! ¡Interés! ¡Asombro! El héroe de la escuadra

Aquí está lo mejor de la temporada
¡NO PIERDA ESTA OCASION!

«Mediterráneo»

Entre los trabajos literarios que inserta el último número de esta popular y acreditada revista semanal ilustrada y que se publica en Barcelona figuran artículos suscritos por Arturo Mori, Teodoro Muñoz Greco, Julio Saavedra Trujillo, C. Puertas de Roedos, Angel Samblancat, Luis de Gauderies y otros.

Las ilustraciones, como siempre pulcras y muy cuidadas, contienen amena e interesante información gráfica artística, deportiva y de actualidad referente a España en general.

Son dignos de mención laudatoria especial los grabados alusivos a la Semana Santa, las páginas femenina y musical, la de modas y la portada en colores.

Para muy en breve se anuncia en «Mediterráneo» el comienzo de la publicación de la interesantísima novela «La Corte del Rey maldito» (memorias del reinado de Felipe II) por José M. Castellvi y Juan Eugenio Morant

DESDE 135 PESETAS

Aparatos radio completos

(excepto la antena)

DOMINGO ESTRADA

Local para una estafeta

En el Boletín Oficial de Baleares número 9.566, de fecha 5 de los corrientes, se ha insertado el anuncio del concurso para dotar de local adecuado a la Estafeta de Correos de Alayor bajo el tipo máximo de alquiler anual de trescientas pesetas.

FLOR DE CABARET

es la cinta que el JUEVES tarde presenta al selecto público el

TRIANON

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento Mayo de las Deudas Amortizable el 5 por ciento.

También descontamos los cupones de otros valores, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Admitimos para encargarnos del canje por nuevos títulos, los de la Deuda Amortizable emisión de 1917.

LA PERFECCION

EN EL FUNCIONAMIENTO DE SU AUTOMOVIL, LA OBTENDRA EQUIPANDOLO CON

BUJIAS INENGRASABLES

MEIWO

Le invito a que haga la siguiente prueba:

Provéease de una bujía MEIWO. Llène el interior de la misma con grasa o aceite usado, y hecha esta operación, coloque la bujía en su cilindro. Haga funcionar el motor durante dos minutos con fuerza variable, y pasado este tiempo, podrá vd. comprobar que la bujía funciona sin objeción y al sacarla, ver que su interior ha quedado completamente limpio.

ES DE SU INTERES ADQUIRIRLAS HOY MISMO

REPRESENTANTE PARA ESPAÑA

F. Ontiveros. - Paseo de Gracia, 89. - Teléfono 13 G. - BARCELONA

EXCLUSIVO PARA LA VENTA EN MENORCA

Joaquín Contorto. - 18, Hannover, 18. - MAHON

Campo Unión Sportiva

Domingo 22 Abril

Lunes día 23

Tarde a las 4 y media

A las 6 menos cuarto

Grandes exhibiciones de futbol

ALSINA

PERELLO MOLINE

SOLIGO GULARONS CALVET

RINI MORRAJAS FELIU FANDOS NAVAS

ALSINA, U. S. Sans.—PERELLO, internacional contra Portugal e Italia.—MOLINE, interregional.—SOLIGO, interregional.—GULARONS, internacional contra Francia.—CALVET, interregional.—RINI, internacional contra Suiza, Checoslovaquia y Francia.—MORRAJAS primer equipo Terrasa F. C.—FELIU, interregional contra Ceiro.—FANDOS, primer equipo Terrasa F. C.—NAVAS, extremo izquierda Selección Argentina, que jugará en la Olimpiada de Amsterdam.

FABRICA DE GAS

C O K

Clase superior

TRIANON

Todo super-producciones Programas extraordinarios
JUEVES DIA 19 ABRIL. SESION DE GRAN MODA a las 6 y media con SEXTETO
Estreno de una finisima Superproducción moderna 1927

FLOR DE CABARET

SELECCIONES VERDAGUER presenta al público selecto y distinguido esta grandiosa película de refinada modernidad, como corresponde a una obra que trata de presentar el mundo elegante y cosmopolita que frecuenta los cabarets de Long Island.
Las atracciones de dichos cabarets las forman las más bellas mujeres de América.
Gran creación de la bellísima MAE Mc AVOY la protagonista de BEN-HUR y el galán joven de la Warner Bros MALCOLM MAC GREGOR.
Presentación deslumbrante Rigorosas exhibiciones Una película modernísima
NOTA. Debido al éxito que en toda España obtiene la cinta AMOR DE PADRE no podrá estrenarse en Mahón hasta el 5 de mayo próximo.
Pronto: La última película que filmó antes de morir la malograda BARBARA LA MARR que lleva por título LA BAILARINA DE MONMARTRE, con LEWIS STONE.

LIBROS NUEVOS
que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva

EDUARDO ZAMACOIS
LAS RAICES
(Novela) Cinco pesetas
W. FERNANDEZ FLORES
RELATO INMORAL
(Novela) Cinco pesetas
EMILIO CARRERE
La torre de los siete jorobados
Cuatro pesetas

CASINO DEL CONSEY

Sábado día 21 abril. SESION DE GRAN MODA a las 9 y media. TERCETO
DOMINGO: 6 y media y 9 tres cuartos

El estreno más sensacional del año! (La película del máximo interés!)

EL HEROE DE LA ESCUADRA

Primeras proyecciones en España de esta monumental superproducción espectacular. Argumento interesantísimo de abnegación y sacrificio. El heroísmo y lealtad de un oficial de Marina Asunto relacionado con las últimas reyertas en las colonias inglesas, filmado con la cooperación del gobierno que cedió su poderosa escuadra

Teatro Principal

Función de aficionados patrocinada por el «Casino Mahonés»

Función de aficionados patrocinada por el «Casino Mahonés».
Hacer la reseña de una función de aficionados parece trivial, y a mi entender de una dificultad grandísima; el director de este, para mi querido Diario, me encargó de la reseña, y obedezco, pensando que para actores aficionados, el crítico debe ser aficionado; a pocos vuelos, menos vueltos; cumpliendo el mandato de mi jefe, actúo.
LA SALA.—Antes de levantarse el telón bajamos la sala; en el patio de butacas, palcos, plateas y de primer piso encontramos casi todas las caras bonitas de Mahón, que con la policromía de sus trajes dan a la Sala la verdadera representación de la primavera, primavera lozana, exuberante de flores; en el segundo piso encontraremos también flores, las terminales de la bella enredadera; y en el tercer piso las más graciosas y bonitas, las que más emoción nos causaron, las bellezas que no tuvieron gran suerte en el momento de ver la luz y que el pueblo ampara y acaricia con su cariño; la representación del «Genio Alegre» es casi para ellas: «Alegrémonos de haber nacido», dicen los Quinteros.
Más arriba, soldados, marinos, hijos del pueblo; una distracción gratis, un asunto más para sus desahogada comunicación con la familia.
Conjuntó consolador; vemos reunidos en apretado haz, los más y los menos; así debía ser siempre, la espiga con la amapola, la amapola con la espiga; moaja tanto, tanto monta.
LAS OBRAS.—Modas—Una de las observaciones mejor concebidas del cerebro luz don Jacinto Benavente; todas sus producciones fueron admirablemente concebidas, esta la mejor, así lo declaran los críticos de Madrid el día siguiente de su estreno; se vive con prosa florida, práctica, verdadera y caudalosa cuanto pasa en un establecimiento de gran costura. La obra es pimpante y jocosa.
EL GENIO ALEGRE.—El optimismo del optimismo de los insignes Académicos de la lengua hermanos Quintero; esta obra más tra ya era conocida de Mahón.
A mi modesto parecer debe representarse de vez en cuando; a su terminación se sale confortado; no hay mayor felicidad que reger el bienestar y la alegría entre las personas que nos rodean; y así, otra vez, alegrémonos de haber nacido.
LA INTERPRETACION.—Magnífica, así, magnífica; todos, dentro cada uno de su papel, interpretaron las obras antedichas con el mayor cariño y la mayor fidelidad; el personaje que representaban ¿Se puede señalar diferencias? No, todos estendidos; señoras, señoritas, caballeros, no hay hipóbole!
En «Modas», actuaron las bellísimas señoras María Luisa Uhlér, Inés Corral, Pilar Vidal, Pilar Granell, Coñita Corral, María Luisa Garay, Juanita Granell, María Angeles Uhlér, Isabel Arrabal y Juanita Andren.
En «El Genio Alegre» las igualmente bellas señoras de Antón, señora de Morazo, Juanita Granell, señora de Gea, Encarnación Cózar, Pilar Recoder, Isabel Arrabal y la encantadora niña Ana María Mercadal.

De los feos.—Los señores Morazo, Gea, Sen Feliú, Abarzuza, Mena, Amusatagui, López de Sorie, Antón y Avila.
La dirección de escena.—Job de Artistas—Estuvo a cargo de don Enrique Fernández Sordins; por mi gusto le enviaría a Amsterdam; y la apunación tras, valga la frase, a cargo del señor Berdonces. El apuntador señor Quiñérez a maravilla.
La fiesta o función fué de un resultado artístico notable; todos los personajes se han deleitado y han divertido; han reparado bien y alegría a los que los rodeaban.

P. D. T.
De los feos.—Los señores Morazo, Gea, Sen Feliú, Abarzuza, Mena, Amusatagui, López de Sorie, Antón y Avila.
La dirección de escena.—Job de Artistas—Estuvo a cargo de don Enrique Fernández Sordins; por mi gusto le enviaría a Amsterdam; y la apunación tras, valga la frase, a cargo del señor Berdonces. El apuntador señor Quiñérez a maravilla.
La fiesta o función fué de un resultado artístico notable; todos los personajes se han deleitado y han divertido; han reparado bien y alegría a los que los rodeaban.

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 17 a las 25-50.

España al día

Noticias y sucesos

Conflicto obrero

Barcelona.—El Gobernador civil dice que no ha sufrido modificación el conflicto obrero relativo a las industrias textiles de Manresa.
En el Alto Llobregat se han reanudado los trabajos.
El paro se ha extendido a la zona de Berga. Se han entrevistado el Gobernador y el delegado regional del trabajo.
Ha cerrado sus puertas la fábrica de Vila y Sererols y han quedado cuatrocientos obreros en huelga forzosa.

Arrollados por el tren

Barcelona.—Cerca de San Andrés el tren de la línea del Norte arrolló a una mujer y a dos hijas suyas. Estas se hirieron levemente. La madre está grave.

Música

Barcelona.—El sábado en el Palacio de la Música Catalana se dará un gran concierto. Tomarán parte en él doscientos orfeonistas estudiantes portugueses.

Boda

El día 24 de septiembre próximo contraerán matrimonio el marqués de Estella y doña Niní Castellanos, hija de la difunta condesa de San Félix. Su padre fué diplomático.
Durante la campaña de Marruecos la futura marquesa de Estella fué enfermera de la Cruz Roja.

Viajes a Sevilla

Madrid.—El Rey ha marchado a Sevilla. En Jatafe el avión «Jesús del Gran Poder» ha levantado el vuelo con rumbo a Sevilla.

Del mundo oficial

Contra la pluralidad de cargos

Con una nota oficial publicada por la Presidencia del Gobierno a la campaña de la misma contra la pluralidad de cargos retribuidos asignados a una misma persona. He aquí un extracto de dicha nota:
La premura de la intervención es asunto de corregir abusos y estos son cosa poco probable.
Desde el 15 de septiembre de 1925 se han amortizado cargos civiles y militares, el rendimiento administrativo se ha duplicado y se han asignado gratificaciones de importancia en pago a la fecundidad de trabajos de los funcionarios aptos y para que estos puedan vivir decorosamente.

Consejo de Ministros

El Gobierno ha celebrado Consejo de ministros en el despacho oficial y bajo la presidencia del marqués de Estella.
Al llegar éste, los señores de la prensa le felicitaron con motivo de su proyectada boda. La felicitación fué debidamente agradecida por el marqués de Estella.
Al salir de la reunión ministerial, a las nueve y veinte, el jefe del Gobierno dijo a los periodistas:
—Aprobamos los tratados de paz y arbi traje con Bélgica y Dinamarca.
También fué aprobada una ampliación del crédito consignado para el Congreso de la Prensa que ha de celebrarse en Colonia.
El señor Yanguas ha traído el reglamento para la aplicación del impuesto de utilidades y el censo de contratos y duplicidad de sueldos de los funcionarios del Trabajo. Quere mos evitar que estos se dediquen a empresas particulares.
Se ha fijado una indemnización de expropiaciones en la aldea de San Nicolás y se han despachado asuntos de trámite.

Destinos

Ha sido destinado a Mallorca el magistrado don Celestino Valtador.

Ha pasado a la reserva el intendente de división don Gonzalo Barceló.

Los Deportes

FOOT-BALL

Croniquilla

El próximo domingo y en el campo de las Cortes jugarán un partido el equipo Argentino que se halla en Europa para tomar parte en la Olimpiada de Amsterdam y el Barcelona, substituyendo éste los jugadores de primera línea que han de formar en el equipo nacional contra la selección italiana.
Sueta ha desistido de enviar equipo de fútbol a la referida Olimpiada.
Ricardo Zamora sufre una lesión de cierta importancia en un dedo, a causa de la cual es probable que no pueda defender la puerta española en el partido España-Italia que ha de jugarse el domingo próximo.
Valencia.—Han jugado un partido amistoso al equipo titular de esta capital y el Castellón, ganando el Valencia por cuatro a dos.

BOXEO

Entre mamporristas

Barcelona.—Ha llegado el célebre pugil Hilario Martínez.
Los boxeadores le han agasajado con motivo de sus triunfos en América.

Información mundial

De todo y de todas partes

El «Bremen»

Nueva York.—El avión alemán «Bremen», que acaba de atravesar el Atlántico, continúa en la isla de Greenley rodeado de témpanos de hielo.

El ex-kaiser de Alemania ha felicitado a los tripulantes del «Bremen».
No he podido llegar hasta ellos el vapor que acudía para auxiliarles.

Política portuguesa

Lisboa.—Se ha efectuado la ceremonia de proclamación del nuevo Presidente de la República, señor Carmona.

Este ha declarado que el gobierno no es dictatorial y que va por buen camino.
Se ha encargado de formar ministerio el coronel Freydes.

Croniquilla

Los Reyes de Bélgica han llegado a Copenhague.
En Veracruz un horroroso terremoto ha causado fuerte pánico.
De Milán desmienten la noticia de haber sido capturado el que colocó la terrible bomba y dicen que los funerales en sufragio de las víctimas de aquella han motivado una grandiosa manifestación de duelo.

Crédito Mercantil de Menorca

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

	Valor nominal	Dinero	Papel
Obl. Ayunto. Mahón 6% E 1897	100		
» » » 6% E 1916	100		
» » » 5% E 1921			
» Empto. 100 p 000 ptas.	100	101	
» Ayunto. Mahón 5% E 1921			
» Empto. 45 p. 000 ptas.	100		
» Ayunto. Mahón 6% E 1925	100	97	
» » » 6% E 1927			
» libre.	100	104	
» Acciones La Eléctrica Mahonesa S. A.	100	104	
» Banco de Menorca	5		5'5
» Banco de Ferrerías.	10	15	
» Crédito Mercantil de Menorca			50
» Participaciones C.ª Protectora Sdad. Gral. Alum.			10 13

ESTAMPA

Revista semanal Gráfica y Literaria de actualidad

48 granues páginas de preciosos grabados y texto escogido

Un grandioso éxito de la prensa ilustrada

30 CENTIMOS

Véandese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva

AVISO AL COMERCIO

De Barcelona para MAHON saldrá el próximo sábado el moto-velero

PONS MARTI

El que admite carga general para este puerto.

CONSIGNATARIOS

EN BARCELONA: Señores Trullola y Oliver, Crisli 1ª, 2, principal; y en MAHON a sus ARMADORES, Señores Hijos de Pons Martí, Rampa Abundancia.

HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

MENU PARA HOY

Entremeses variados.
Bouillabaise.
Rifones a la Brochette.
Pescado al gratin.
Ternera con guisantes.
Postres variados

MENU PARA MAÑANA

Entremeses variados.
Escupinas.
Canetoni.
Langosta salsa mayonesa.
Chuletas de cerdo.
Postres variados

Precio del cubierio	Pesetas	5
Tickets 10 comidas clase superior		55
» » » especial		25
Abono mensual comida y cena (superior)		150
» » » (especial)		110
Hospedaje completo, por día (tout compris)		10

LLOYD SABAUDO

SERVICIO EXPRESS DE GRAN LUJO

ESPAÑA NEW-YORK

ESPAÑA BRASIL PLATA

Travesía 6 1/2 días

Travesía 12 1/2 días

Salidas de Algeciras Gibraltar

Salidas de Barcelona

Conte Biancamano
27 ABRIL

Conte Rosso
20 ABRIL

Conte Grande
11 MAYO

Conte Verde
11 MAYO

AGENTES GENERALES EN ESPAÑA

HIJOS DE M. CONDEMINAS

BARCELONA MADRID SEVILLA PALMA

AGENTE EN ESTA LOCALIDAD:

Andrés Vives Campomar Rampa Abundancia 32. - Mahón

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

Obras diversas

que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa» calle Nueva.

	PTAS
SCIENS.—«Cómo se habla con los muertos» (Manual práctico)	3'00
DE FLEURY.—«La angustia humana»	5'00
BARRETT.—«En el umbral de lo invisible»	5'00
PERRIN Y MATHIEU.—«La Obesidad»	5'00
LE BON.—«El desequilibrio del Mundo»	5'00
IANET.—«Medicina psicológica»	5'00
CLAPAREDE.—«Cómo diagnosticar las aptitudes de los escolares»	8'00

L' ABEILLE
: COMPAÑIA DE SEGUROS :

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente General en Menorca
RAMON BUSTAMANTE
CALLE PI Y MARGALL, 11

Arca para guardar cuadales, «Invulnerable» (terror de los ladrones)
Básculas de todas clases y fuerza.
La mejor marca
S A I
Exactitud de peso, afinación perfecta.
Garantizada contra taladro de mano, taladro eléctrico, soplete, incendio y derrumbamiento.
Fabricación de la S. A. E. de ARCAS INVULNERABLES
Fernando, 39. * BARCELONA
REPRESENTANTE EN MENORCA
JUAN T VIDAL, Dr. Orfila 8. - Mahón

EMINENTE CREACION CIENTIFICA

Enfermos **PRODI OJOS!** de los ojos GALUZ

Registrado en la Dirección General de Sanidad con el número 6265

PAPADOS

MARCA REGISTRADA SEGUN LAS LEYES

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la Cruz del Mérito Militar por méritos profesionales.

Específico único en el mundo, que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean, con rapidez asombrosa, evitando operaciones quirúrgicas, que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminente eficacia en los oftalmos y por excelencia en las granulosas (granulaciones purulentas y blenorragia, queratitis, ulceraciones de la córnea, etc.) Las oftalmías originadas de enfermedades venéreas, curadas en breve tiempo. Maravilloso en las infecciones y osteoperforatorias. Hace desaparecer las cataratas. Destruye microbios, cicatriza, desinfecta y cura para siempre. No más remedios arsenicales, mercuriales, nitrato de plata, azul metileno y otros tan temibles, usados en clínicas. Las visiones débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más neblina! ¡Siempre y vista muy clara! ¡jamás fracasa! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos curanse antes de concluir el primer frasco del específico.

PRODIGALUZ evita usar lentes.

PRODIGALUZ eclipsa para siempre el tratamiento por los colores conocidos hasta hoy en todos los gabinetes oculísticos, colirios que en la mayoría de los casos no hacen más que empeorar el mal, irritando órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El nitrato de plata, que causa el verdadero terror de los enfermos y de muchas cejeras, lo hace desaparecer.

PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ es completamente inofensivo, y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Detiene la miopía progresiva. ¡Enfermos de los ojos! Estad seguros que curaréis en brevísimo tiempo usando el portentoso **PRODIGALUZ.** (Exigid la firma y marca en el precinto de la cubierta)

Precio: cuarenta pesetas (40 pesetas) por GIRO POSTAL, a la Dirección general: E. Cuadrado P., calle de Santa Engracia, 64, 3.ª planta, Madrid (España). Envíese a los señores.

Testimonio de Jueces, Fiscales, Jefes del Ejército, Ingenieros, comerciantes, obreros, etc. etc.



La Fábrica BÜSSING, de Brunswick (Alemania), es la más antigua y más importante en la construcción de chasis para camiones y omnibus. Más de veinticinco años de prácticas y estudios concienzudos son el resultado del chasis BÜSSING de hoy, que supera a todo lo conocido hasta el día.

La construcción extrafuerte del bastidor; el motor de 65 a 75 caballos, de seis cilindros en tres bloques desmontables, con un ajuste de gran precisión y funcionamiento irreprochable; dos carburadores alimentando cada uno tres cilindros; caja de cambio y transmisiones del mejor material, para un trabajo fuerte con el menor desgaste; freno motor y, sobre todo, gran economía de combustible, son las características del chasis BÜSSING, no igualadas por ninguna otra marca de chasis industriales en el mercado mundial.

Agencia exclusiva en España:

S. A. ZENKER - Madrid. - Alcalá, 33

PIDANSE PROSPECTOS Y PRESUPUESTOS